31980R0565

7.3.1980 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 62/5

NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 565/80,

4. märts 1980,

põllumajandustoodetele antavate eksporditoetuste ettemaksete kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2727/75 teraviljaturu ühise korralduse kohta, [1] viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1547/79, [2] eriti selle artikli 16 lõiget 5 ja artiklit 24, ning muude põllumajandustoodete turgude ühist korraldust käsitlevate määruste vastavaid sätteid,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

nõukogu 4. märtsi 1969. aasta määrust (EMÜ) nr 441/69, mis näeb ette täiendavad üldreeglid teatavate töötlemata või asutamislepingu II lisas loetlemata kaupadena eksporditavatele ühtsesse hinnasüsteemi kuuluvatele toodetele eksporditoetuste andmise kohta [3] (viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 269/78 [4]), on mitu korda muudetud; kogemused on näidanud, et on soovitav teha veel muudatusi; selguse huvides on soovitav kõnealused eeskirjad terviktekstiks konsolideerida;

määrused, millega kehtestatakse teatavatele põllumajandustoodetele eksporditoetuste andmise eeskirjad ja nende summade kindlaksmääramise kriteeriumid, näevad ette, et eksporditoetuste maksmiseks tuleb esitada tõendid, et need tooted on ühendusest eksporditud;

järgimaks põhimõtet, et tagatakse tasakaal määruse (EMÜ) nr 2682/72 [5] (viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 707/78 [6]) B ja C lisas loetletud töödeldud toodetena või kaupadena kolmandatesse maadesse eksporditavate ühenduse põhitoodete kasutamise ning kolmandate maade põhitoodete kasutamise vahel, mis on sisse toodud sisese töötlemise korra alusel nõukogu 4. märtsi 1969. aasta direktiivi 69/73/EMÜ kohaselt, mis käsitleb õigus- ja haldusnormidega kehtestatud sisese töötlemise eeskirjade ühtlustamist, [7] viimati muudetud direktiiviga 76/119/EMÜ, [8] tuleks eksporditoetusega võrdne summa maksta niipea, kui ühenduse põhitooted, millest eksporditavad kavandatud tooted või kaubad saadakse, on suunatud tollikontrolli;

ühise turukorraldusega hõlmatud ja kolmandatest maadest imporditud tooteid võib teatavatel tingimustel suunata tolliladustamis- või vabatsooniprotseduurile, lükates imporditollimaksude sissenõudmise edasi; tuleks sätestada eksporditoetusega võrdse summa maksmine niipea, kui ekspordiks kavatsetavad ühenduse tooted või kaubad on niisugusele protseduurile suunatud;

eksporditoetusega võrdse summa maksmine ei mõjuta mingil määral tingimusi, mille alusel õigus eksporditoetust saada on kehtestatud; tuleks esitada tagatis, mis garanteerib summa tagasimaksmise, mis ei ole väiksem kui makstud summa, kui hiljem tehakse kindlaks, et õigust saada eksporditoetust ei olnud, või et tooteid või kaupu, mille suhtes neid meetmeid kohaldati, tegelikult ei eksporditud ühendusest ettenähtud tähtaja jooksul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määrusega kehtestatakse üldreeglid eksporditoetusega võrdse summa maksmise kohta enne järgmistes määrustes nimetatud toodete eksporti:

— määrus nr 136/66/EMÜ (õli ja rasv),

— määrus (EMÜ) nr 804/68 (piim ja piimatooted),

— määrus (EMÜ) nr 805/68 (veise- ja vasikaliha),

— määrus (EMÜ) nr 727/70 (toortubakas),

— määrus (EMÜ) nr 1035/72 (puu- ja köögivili),

— määrus (EMÜ) nr 3330/74 (suhkur),

— määrus (EMÜ) nr 2727/75 (teravili),

— määrus (EMÜ) nr 2759/75 (sealiha),

— määrus (EMÜ) nr 2771/75 (munad),

— määrus (EMÜ) nr 2777/75 (kodulinnuliha),

— määrus (EMÜ) nr 100/76 (kalatooted),

— määrus (EMÜ) nr 1418/76 (riis),

— määrus (EMÜ) nr 516/77 (puu- ja köögiviljatooted),

— määrus (EMÜ) nr 337/79 (vein).

---

[1] EÜT L 281, 1.11.1975, lk 1.
[2] EÜT L 188, 26.7.1979, lk 1.
[3] EÜT L 59, 10.3.1969, lk 1.
[4] EÜT L 40, 10.2.1978, lk 7.
[5] EÜT L 289, 27.12.1972, lk 13.
[6] EÜT L 94, 8.4.1978, lk 7.
[7] EÜT L 58, 8.3.1969, lk 1.
[8] EÜT L 24, 30.1.1976, lk 58.

Artikkel 2

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid;

a) *tooted* — artiklis 1 loetletud tooted ja kaubad; *põhitooted* — pärast töödeldud toodeteks või kaupadeks ümbertöötamist ekspordiks mõeldud tooted;

b) *töödeldud tooted* — tooted, mis:

— on saadud põhitoodete töötlemisel, ja

— mille suhtes kohaldatakse eksporditoetust;

c) *kaup* — komisjoni määruse (EMÜ) nr 2682/72 B ja C lisas loetletud kaup.

Artikkel 3

Käesolevat määrust kohaldatakse toodete suhtes, millele on kinnitatud nulliga võrdne või nullist suurem toetus.

Artikkel 4

1. Eksporditoetusega võrdne summa makstakse asjaomase poole taotlusel niipea, kui põhitooted on suunatud tollikontrolli, millega tagatakse töödeldud toodete või kauba eksport ettenähtud tähtaja jooksul.

2. Käesolevas artiklis ettenähtud korda kohaldatakse töödeldud toodete ja põhitoodetest saadud kaupade suhtes, tingimusel et võrreldavate toodete sisese töötlemise kord ei ole keelatud.

Kui töödeldud toodetest või põhitoodetest saadud kaubad turustatakse raskusteta, siis nimetatud korda erandjuhtudel ei kohaldata.

3. Kontrolliprotseduuride ja tulemimäära osas kohaldatakse põhitoodete suhtes samu eeskirju, mida kohaldatakse sama laadi toodete sisesel töötlemisel.

4. Lõikes 1 nimetatud eksporditoetus on:

a) töödeldud toodete puhul töödeldud toote suhtes kohaldatav toetus;

b) kaupade puhul konkreetselt nende põhitoodete suhtes kohaldatav kinnitatud toetus:

— mida on kasutatud, või

— mida loetakse ühenduse sätete

kohaselt kasutatuks niisuguste kaupade valmistamiseks.

5. Eksporditoetuse määr, kui see ei ole eelnevalt kinnitatud, on see määr, mis kehtib põhitoodete tollikontrolli suunamise päeval.

6. Kui eksporditoetus on eelnevalt kinnitatud, võetakse kohaldatava toetusemäära kõikide korrigeerimiste kindlaksmääramisega seoses arvesse põhitoodete tollikontrolli suunamise kuupäev.

7. Kui eksporditoetus oleneb kasutusest või sihtkohast, kohaldatakse madalaimat määra. Kui kasutus või sihtkoht deklareeritakse, oleneb kohaldatav määr kasutusest või sihtkohast, kuhu töödeldud tooted või kaubad on ette nähtud.

Artikkel 5

1. Eksporditoetusega võrdne summa makstakse asjaomase poole taotlusel niipea, kui tooted või kaubad on suunatud tolliladustamis- või vabatsooniprotseduurile, millega tagatakse töödeldud toodete või kauba eksport ettenähtud tähtaja jooksul.

2. Käesolevas artiklis ettenähtud korda kohaldatakse toodete ja kaupade suhtes, mis on ette nähtud edasise töötlemiseta ekspordiks ja mis on ladustamiskõlblikud.

Kui asjaomased tooted või kaubad turustatakse raskusteta, siis nimetatud korda erandjuhtudel ei kohaldata.

3. Kui eksporditoetus oleneb kasutusest või sihtkohast, on kohaldatav määr madalaim määr. Kui kasutus või sihtkoht deklareeritakse, oleneb kohaldatav määr kasutusest või sihtkohast, kuhu töödeldud tooted või kaubad on ette nähtud.

Artikkel 6

Käesolevas määruses ettenähtud korda kohaldatakse tingimusel, et esitatakse tagatis, millega garanteeritakse makstud summaga võrdse summa tagasimaksmine ning millele on liidetud täiendav summa.

Välja arvatud vääramatu jõu juhtumid, jäädakse tagatisest täielikult või osaliselt ilma:

— kui tagasimakset ei ole tehtud ning eksport ei ole toimunud artikli 4 lõikes 1 ja artikli 5 lõikes 1 nimetatud tähtaja jooksul, või

— kui osutub, et eksporditoetust ei ole õigus saada või oli õigus saada väiksemat toetust.

Artikkel 7

Liikmesriikide pädevad asutused võivad keelduda käesolevas määruses ettenähtud toetuse andmisest, kui taotleja isikuomadused ei taga kogu toimingu täitmist kehtivate sätete kohaselt.

Seda õigust võib kohaldada igas liikmesriigis kehtivate põhimõtete kohaselt, millega reguleeritakse taotlejate võrdsust ning kaubavahetuse ja tööstuse vabadust.

Artikkel 8

Põhitooted, tooted ja kaubad, millele käesolevas määruses ettenähtud korda ei kohaldata, esitatakse vajaduse korral edaspidi koostatavas loendis.

Artikkel 9

Määrus (EMÜ) nr 441/69 tunnistatakse kehtetuks alates 1. aprillist 1980. Selle kohaldamist jätkatakse käesoleva määruse alusel alustatud toimingute suhtes.

Artikkel 10

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. aprillist 1980 põhitoodete, toodete ja kaupade suhtes, mis samast kuupäevast alates suunatakse tollikontrolli.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. märts 1980

Nõukogu nimel

eesistuja

G. MARCORA